

## DREPTURILE CETĂȚENILOR UE ÎN SCOȚIA

# Dreptul de a studia al cetățenilor din UE

Acest buletin informativ oferă pe scurt informații referitoare la dreptul dvs. de a studia ca **cetățean al UE** care se află Scoția. În acest buletin informativ, „cetățeni ai UE” se referă la cetățenii statelor membre ale UE, precum și la cetățenii statelor SEE (Norvegia, Islanda și Liechtenstein) și ai Elveției.

Acest buletin informativ se referă, de asemenea, la drepturile **membrilor familiei** dvs. Un „membru al familiei” este cineva care face parte din familia dvs. și nu este cetățean al UE și al cărui drept de a trăi în Regatul Unit derivă, în legislația UE, din relația pe care o are cu dvs. și faptul că dvs. sunteți cetățean al UE.<sup>1</sup>

Acest buletin expune drepturile dvs. în prezent (în **perioada de tranziție post-Brexit**) și, de asemenea, după încheierea acestei perioade de tranziție. Perioada de tranziție urmează să se încheie pe data de 31 decembrie 2020, dar această dată se poate modifica dacă perioada de tranziție este prelungită.

Cetățenii UE au dreptul de a trăi în Scoția, în conformitate cu legislația UE, în perioada de tranziție post-Brexit. După încheierea perioadei de tranziție, nu se va mai aplica legislația UE. Cetățenii din UE și membrii familiei lor care doresc să rămână în Scoția după sfârșitul perioadei de tranziție trebuie să solicite, înainte de data de 30 iunie 2021, în conformitate cu EU Settlement Scheme [Sistemul de înregistrare a cetățenilor din Uniunea Europeană în vederea obținerii noului statut de ședere în Regatul Unit], fie **Statutul de rezident permanent** (permis de ședere pe perioadă nedeterminată), fie **Statutul de stabilire provizorie** (permis de rezidență pentru o perioadă de 5 ani).

## Am dreptul să studiez în Scoția?

### Școlile din ciclul primar și secundar

#### Toți cetățenii UE

Toți copiii de vârstă școlară din Scoția (în general, cu vârste cuprinse între 4,5 și 16 ani) au dreptul la educație.

Părinții răspund din punct de vedere legal de educația copiilor lor și își îndeplinesc în mod normal această îndatorire trimițându-și copilul la școală. Fiecare copil are dreptul de a merge la școală gratuit în ciclul primar și cel gimnazial. Unii părinți aleg să îndeplinească această îndatorire trimițându-și copiii la o școală independentă sau educându-i acasă.

Școlile sunt administrate de consiliile locale - dacă aveți întrebări despre dreptul copilului dvs. de a studia gratuit la școala locală, trebuie să contactați consiliul local pentru sfaturi și informații.

### Învățământul post-liceal și superior

#### Cetățenii UE (care nu au Statut de rezident permanent sau Statut de stabilire provizorie)

Aveți dreptul de a studia în Scoția ca cetățean al UE dacă:

- ▶ frecvențați
  - ◇ o școală privată
  - ◇ un colegiu public sau privat
  - ◇ o universitate
  - ◇ o formă de învățământ profesional, și
- ▶ aveți „resurse suficiente” pentru a face față costurilor aferente și cheltuielilor de subzistență; și
- ▶ aveți o „asigurare de sănătate completă”

1. „Membrii familiei” pot include: soțul/soția sau partenerul civil/partenera civilă, copiii, nepoții și strănepoții dvs. sub 21 de ani, copiii de peste 21 de ani aflați în întreținere, părinții, bunicii și străbunicii care sunt în întreținerea dvs., precum și unii parteneri necăsătoriti și alte rude în întreținere (în cazul în care Ministerul de Interne a emis un certificat de „membru al familiei extinse”).

## Dreptul de a studia al cetățenilor din UE

### Cetățenii UE care au Statut de rezident permanent sau Statut de stabilire provizorie

Aveți dreptul de a solicita să studiați la orice instituție de învățământ superior din Scoția, indiferent dacă aveți sau nu „resurse suficiente” sau „asigurare de sănătate completă”.

**Cât mă va costa să studiez aici?**

**Pot accesa împrumuturi pentru studenți?**

Puteți avea dreptul să studiați la nivel de învățământ post-liceal sau superior în Scoția, dar trebuie să vă gândiți dacă vă puteți permite să studiați sau să vă continuați studiile aici. Aceasta poate depinde de îndeplinirea unor criterii pentru școlarizare gratuită [“home fees”] și / sau pentru programe de împrumut pentru studenți.

#### Calificarea pentru a beneficia de “Home Fees”

Pentru a beneficia de statutul de „Home Fees” (școlarizare gratuită) în învățământul superior sau post-liceal, trebuie să:

- ▶ fiți cetățean al unui stat membru al UE și
- ▶ să fi locuit în mod obișnuit în UE timp de trei ani imediat înainte de a începe studiile

Guvernul din Scoția a anunțat că cetățenii statelor membre ale UE care se înscriu, după terminarea liceului, într-o formă de învățământ superior în Scoția în anii universitari 2018/19, 2019/20 și 2020/21 vor beneficia de statutul de „home fee” (școlarizare gratuită) pe toată durata cursurilor. Acest lucru se aplică și unor cetățeni ai SEE. Pentru mai multe informații, vă rugăm să accesați [www.saas.gov.uk](http://www.saas.gov.uk)

#### Programul de sprijin pentru studenți SAAS

Unii cetățeni din statele membre ale UE care studiază

un curs de învățământ superior pot fi eligibili pentru programul de sprijin acordat studenților de către SAAS. Vă rugăm să vizitați site-ul [www.saas.gov.uk](http://www.saas.gov.uk) pentru mai multe informații.

## Cum îmi dovedesc dreptul?

#### Școlile din ciclul primar și secundar

În mod normal copiii li se asigură un loc la o școală locală din zona de care aparțineți. Vă puteți înscrie copilul într-o școală pentru ciclul primar sau secundar, făcând o cerere către consiliul local. Trebuie să prezentați dovada identității copilului și a reședinței dvs. în zona respectivă.

#### Învățământ superior și post-liceal

Puteți dovedi dreptul dvs. de a studia prezentând un pașaport sau o carte de identitate UE valabilă. De asemenea, poate fi necesar să prezentați dovada de reședință pentru a îndeplini criteriile de eligibilitate pentru „home fees” sau pentru împrumuturi acordate studenților.

## Se modifică drepturile mele după perioada de tranziție post-Brexit?

Dreptul copilului dvs. de a fi educat într-o școală nu se va schimba după perioada de tranziție post-Brexit, în cazul în care continuați să locuiți în Scoția.

Guvernul Scoției a anunțat că va continua să sprijine studenții din UE din ciclurile de învățământ universitar oferind „home fees” (școlarizare gratuită) pe toată durata cursului. Guvernul Scoției a mai spus că va depune eforturi pentru a continua să atragă studenții din UE în Scoția, după perioada de tranziție post-Brexit.

## Dreptul de a studia al cetățenilor din UE

## Unde pot găsi mai mult ajutor sau sfaturi?

Dacă aveți întrebări despre dreptul dvs. de a studia în Scoția și despre eligibilitatea dvs. pentru împrumuturi acordate studenților sau dacă considerați că ați fost discriminat în ceea ce privește accesul la educație, puteți solicita ajutor și sfaturi aici:

### Pentru Învățământul Primar și Secundar:

- ▶ **Parentzone Scotland**  
Cum aleg școala:  
<https://education.gov.scot/parentzone/my-school/choosing-a-school/local-state-school/>
- ▶ **Guvernul Scoției**  
Înscrieți-vă copilul la școală:  
<https://www.mygov.scot/register-your-child-for-a-school/>
- ▶ **Citizens Advice Scotland [Consiliere pentru Cetățenii din Scoția]:**  
<https://www.citizensadvice.org.uk/scotland/family/education/school-and-pre-school-education-s/education-choices-from-5-to-16-s/>

### Pentru Învățământul Post-liceal și Superior:

- ▶ **Colegiul sau universitatea la care doriți să studiați**
- ▶ **UKCISA Scotland:**  
<https://www.saas.gov.uk/files/288/saas-exceptions-to-the-general-residence-conditions.pdf>
- ▶ **Student Awards Agency for Scotland**  
Guidance on General Residence [Agenția pentru Finanțarea Studenților din Scoția]:  
<https://www.saas.gov.uk/files/288/saas-exceptions-to-the-general-residence-conditions.pdf>
- ▶ **Scottish Government**  
Brexit and Education [Brexitul și Educația]:  
<https://www.mygov.scot/brexit-education/>

Cea mai recentă actualizare: 1 iunie 2020